

Plaintiff: (Name [First, Middle, Last], Address, City, State, Zip)
Demandante: (Nombre [primero, segundo, apellido], domicilio, ciudad, estado, código postal)

See attached for additional plaintiffs.
Ver adjunto para otros demandantes.

-vs- -contra-

To: Defendant(s): (Name [First, Middle, Last], Address, City, State, Zip)
Para: Demandado(s): (Nombre [primero, segundo, apellido], domicilio, ciudad, estado, código postal)

See attached for additional defendants.
Ver adjunto para otros demandados.

Amended *Enmendado*

**Summons and Complaint
 Small Claims
 Citaciones y Demanda
 Reclamos de menor cuantía**

Case No. _____

- Causa No.**
- Claim for money (\$10,000 or less) 31001
Reclamo de dinero (\$10.000 o menos)
 - Tort/Personal injury (\$5,000 or less) 31010
Agravio/lesión personal (\$5.000 o menos)
 - Return of property (replevin) 31003
Devolución de propiedad (reivindicación de cosas muebles)
 - Eviction / Desalojo 31004
 - Eviction due to foreclosure 31002
Desalojo por ejecución de hipoteca
 - Arbitration award 31006
Sentencia de arbitraje
 - Return of earnest money 31008
Devolución de seña

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations. This form must be completed in the English language.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones. Este formulario debe llenarse en inglés.

One or both parties require the services of an interpreter. Which party? _____ Which language? _____

Complete and file the Interpreter Request (GF-149) form.

Una o ambas partes requieren los servicios de un intérprete. ¿Qué parte? ¿Qué idioma?
Llene y presente el formulario de solicitud de intérprete (GF-149).

If you require reasonable accommodations due to a disability to participate in the court process, please call _____ prior to the scheduled court date. Please note that the court does not provide transportation.

Si necesita arreglos razonables para participar en el proceso judicial debido a una discapacidad, por favor llame a antes de la fecha judicial programada. Tenga en cuenta que el tribunal no proporciona transporte.

SUMMONS / CITACIONES

To the Defendant(s): Para el/los demandado/s:

You are being sued as described on the attached complaint. If you wish to dispute this matter:

Lo están demandando según lo indicado en la demanda adjunta. Si desea disputar este asunto:

You must appear at the time and place stated.
Debe comparecer a la hora y en el lugar establecidos.

AND / OR (circle one, if applicable)
 Y/O (marque con un círculo, si procede)

You must file a written answer and provide a copy to the plaintiff or plaintiff's attorney on or before the date and time stated.
Debe presentar una respuesta por escrito y proporcionar una copia al

**When to Appear/File an Answer
 Fecha para comparecer/
 presentar una respuesta**

Date Fecha	Time Hora
---------------	--------------

**Place to Appear/File an Answer
 Lugar para comparecer/presentar una
 respuesta**

<p><i>demandante o al abogado del demandante en la fecha y hora establecidas o con anterioridad a ellas.</i></p> <p>If you do not appear or answer, the plaintiff may win this case and a judgment entered for what the plaintiff is asking. <i>Si no comparece ni responde, el demandante puede ganar esta causa y se puede dictar un fallo a favor de lo que el demandante esté solicitando.</i></p>		
<p>Clerk/Attorney Signature <i>Firma del Actuario de Juzgado/Abogado</i></p>	<p>Date Summons Issued <i>Fecha de emisión de la citación</i></p>	<p>Date Summons Mailed <i>Fecha en la que se envió la citación</i></p>

COMPLAINT / DEMANDA

Plaintiff's Demand:

Demanda del demandante:

The plaintiff states the following claim against the defendant(s):

El demandante realiza la siguiente demanda contra el/los demandado/s:

1. Plaintiff demands judgment for *(Check as appropriate)*

El demandante exige un fallo por: (Marcar lo que corresponda):

Claim for Money \$ _____

Reclamo de dinero

Tort/Personal Injury \$ _____

Agravio/lesión personal

Return of property (replevin) *(Describe property in 2 below.) (Not to include Wis. Stats. 425.205 actions to recover collateral.)*

Devolución de propiedad (reivindicación de cosas muebles) (Describa la propiedad en el punto 2 abajo) (Excluyendo las acciones en virtud de las leyes de Wisconsin 425.205 para recuperar la garantía)

Eviction

Desalojo

Eviction due to foreclosure

Desalojo por ejecución de hipoteca

Return of Earnest Money

Devolución de seña

Confirmation, vacation, modification or correction of arbitration award.

Confirmación, anulación, modificación o corrección de sentencia arbitral.

Plus interest, costs, attorney fees, if any, and such other relief as the court deems proper.

Más intereses, costos, honorarios legales, de existir, y toda otra asistencia que el tribunal considere adecuada.

2. Brief statement of dates and facts:

Breve declaración de fechas y hechos:

(If this is an eviction action and you are seeking money damages, you must also state that claim on this form.)

(Si es una acción de desalojo y busca el resarcimiento de dinero, debe también indicar ese reclamo en este formulario.)

See attached for additional information. Provide copy of attachments for court and defendant(s).

Ver adjunto para información adicional. *Proporcione copia de adjunto para el tribunal y el/los demandado/s.*

I am the: plaintiff. attorney for the plaintiff.

Soy: *demandante. abogado del demandante.*

Plaintiff/Demandante

Name Printed or Typed / Nombre escrito en letra de molde o a maquina

Address / Dirección

Email Address
Dirección de correo electrónico

Telephone Number / Teléfono

Date / Fecha

Attorney/Abogado

Name Printed or Typed / Nombre escrito en letra de molde o a maquina

Address / Dirección

Email Address
Dirección de correo electrónico

Telephone Number
Teléfono

Date / Fecha

State Bar No.
Número de inscripción en el Colegio de Abogados